

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 42 (1916)  
**Heft:** 51

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Eine Volksstimme

Im Bundeshaus ist eingerissen  
Seit einigen Sessionen schon,  
Leider, den wir sonst gerne missen,  
Ein wenig angenehmer Ton.  
  
Den Ton, nicht üblich unter Brüder,  
Manch vielgevoehntes Ohr empfand;  
Durch dessen scharfen Klang schon rüder  
Und bitterböser Streit entstand.  
  
Das ist ein Sticheln und Verdrehen,  
Vorwürfe fallen hageldicht,  
Ein Drohen und Sichnichtverstehen,  
Auf allen Unstund ein Verzicht.  
  
Hie Welsch! Hie Deutsch! heißt es zu Zeiten  
Wo es an Zutrauen gebreicht;

Natürlich kommt auf allen Seiten  
Manch' alles Misstrauen ans Licht.

Was kommt bei solchem Haarspalten  
Heraus, bei solchem Vorgehn? Wißt:  
Es ist für Keinen auszuhalten.  
Wenn Jedermann ein Zorgier ist.  
  
Ihr Volksvertreter hört, ich lerne  
Manches von Euch, doch dann und wann  
Lernt auch von mir — und tut es gerne —  
Den Unstund vom gemeinen Mann!

### Grenz-Schikanen

Heinrich Bünzli war durch das unerwartete  
Abscheiden einer weitentfernten Verwandten in  
Dingshausen (badischer Schwarzwald) eine  
Erbschaft von 39 Mark und 7 Pfennigen in

bar, nebst einem Nachtsuhl und Gläteebrett in  
Naturalien zugesunken. Die Erbschaftsurkunde  
wies deutlich darauf hin, daß die Erbschaft von  
Heinrich Bünzli persönlich müsse in Empfang genommen werden. Heinrich Bünzli  
packte eines schönen Morgens die Reisetasche und fuhr gesäßt der Grenzstadt Basel zu. Da  
keine Zeit zu verlieren war, steuerte er unge-  
säumt der Grenze zu. Da sich Bünzli nie um  
Politik bekümmt hatte, so wußte er auch  
nicht von den Sorderungen der Entente, von  
Schmierölen, Baumwollgeweben u.s.w. Daher  
war er höchst überrascht, als er an der  
Grenze und zwar auf schweizerischem Boden  
höflichst aber bestimmt eingeladen wurde, in  
ein nahegelegenes Haus zu treten. Hier wurde

## Hotels | Theater | Konzerte | Cafés

**Restaurant „Schweizerhof“**  
Mühlestrasse 42 — Telefon 9433 — bei der Kaserne 1589  
Gute bürgerliche Küche  
Jeden Dienstag und Donnerstag Variété-Vorstellung  
H. offene und Flaschenweine. — Hürlimann-Bier  
Sich bestens empfehlend E. Hofbauer-Sauter

**Passage-Café St. Annahof, Zürich**  
Bahnhofstrasse 57  
Eigene Wiener Konditorei  
Speziell Wiener Frühstück von 7 bis 10½ Uhr vormittags, 80 Cts.  
Münchner Kindl-Bräu  
Vornehmstes Etablissement — Keine Musik  
Direktion: 1468  
Hans Thalhauser jun., früherer Besitzer des Café Odeon, Zürich.

Vornehmstes Familien-Café am Platze Extrasalon für Billards 9 Neuhusen 3 Match Eig. Wiener Conditorei Five o'clock Tea and Americ.-Drinks

**Grand Café Odeon**  
Eigene Conditorei  
Neuer Inhaber: B. May & Sohn

Nach dem Theater: Käthe und warme Spezialitäten Zürich Telephon Nummer 1650 Rendez-vous d. Fremden-welt

**Café-Restaurant z. Zähringer**  
Mühlegasse — Zürich I — Zähringerstr.  
Gute Küche zu bescheidenen Preisen.  
Erstklassige Weine aus dem Zürcher Staatskeller.  
ff. Hürlimann-Bier.  
Spezialität: Lebende Fische aus dem Behälter.  
HEINRICH HUBSCHMID. 1452

**Vegetarierheim Zürich**  
Sihlstr. 26/28, vis-à-vis St. Annahof  
Vegetarisches Restaurant  
Täglich reiche Auswahl in vorzüglich zubereiteten Mehlspeisen und frischen Gemüsen. Kaffee, Tee, Chocolade zu jeder Tageszeit. 1678 Inh.: A. Hilti

**Alkoholfreies Restaurant**  
Gerechtigkeitsgasse Nr. 6 — beim Bahnhof Selma Gute Küche.  
Mittagessen von Fr. — 80, L.— an und Fr. 1.50, sowie reichhaltige Abendplatten. — Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. — Eigene Konditorei.  
Alkoholfreie Weine in allen Sorten, in Fl. und offen 1615 TH. Popp.

**AUTO** Hochzeits-  
Privat- und Spazierfahrten 1616

Die höchste Stufe  
des geschäftlichen Erfolges erreicht man ohne besondere Kosten und Vorkenntnisse durch einige Anzeigen im „Nebelspalter“, denen auch im Sommer eine besondere Wirkung nicht abgesprochen werden kann.



### Pianos



am vorteilhaftesten im

Pianohaus  
P. Jecklin Söhne  
Ob. Hirschengr. 10  
Zürich 1.

Eisenaluminat stärkt das Blut.  
Fl. Fr. 4.— in den Apotheken.  
Hauptdepot:  
Lobeck, Apotheke, Herisau.

ZÜRICH :: TELEPHON 27.70

## HOTEL KRONE ZÜRICH 4 Kasernenstr. 3

Altbekanntes bürgerliches Haus :: Zimmer von Fr. 1.50 an  
Speise- u. Gesellschaftssaal für Anlässe :: Stallung u. Remise  
Höflichst empfiehlt sich 1625

E. REISER

## Bodega Española Spezial-Weinrestaurant

34 Oberdorfstr. — ZÜRICH — Oberdorfstr. 34

JAIME BASERBA

Seppli Huber's  
Restaurant Belvédère  
Bestbekannte Pension nächst den Hochschulen  
Culmannstrasse 19 — Telefon 9634  
Schöne Zimmer mit guter Pension von Fr. 4.50 an  
Gesellschafts-Zimmer — Billard

## Eine Tasse guten Kaffee

für nur 10 Cts., sowie feinste Früchten-, Nidel-, Käse- und Zwiebelwähnen etc. erhalten Sie in der Kaffeestube und Konditorei von

G. RAFF, Josephstrasse 79, ZÜRICH 5.  
Für alkoholfreie Getränke billigste Preise. 1584

Zeughaus- Wiener-Café  
str. 31 International Ecke Jakobstr.  
Gemütliches, bestrenommiertes Familien-Café 1651  
TÄGLICH KONZERT!  
Prima Weine. - Gute Biere. - Bescheidene Preise.  
P. Kümpel.  
Es empfiehlt sich höfl.

Vegetarische Speisen täglich reiche Auswahl und schmackhaft zubereitet, leicht verdaulich, finden Sie in dem bekannten Restaurant

„THALYSIA“ Holbeinstr.-Seefeldstr. 19  
(3 Min. v. Bellevue)  
Grosses Lokal im Parterre, Separatzimmer im 1. St.

Spanische Weinhalle  
zur Glocke Glockengasse 9  
Telephon Nr. 1864

Hausspezialität: Grenache, Oporto, Alicante, Veltliner, Tiroler, Schaffhauser etc. etc., direkt von den Produktionsorten.

Guten Zuspruch erwartet der neue Inhaber: J. M. MARTI.

## Restaurant „Krokodil“

Langstr., Zürich 4  
Neu renoviertes Lokal  
ff. Hürlimann-Bier hell und dunkel  
Guter Mittagstisch zu mässigen Preisen  
Je Sonntags u. Donnerstags KONZERT  
Es empfiehlt sich höflichst Der neue Wirt

H. MOESLE

Langjähr. Küchenchef i. Restaurant

ff. Nord- und St-Annahof. 1602

## Restaurant BELLEVUE

Militärstrasse 16  
bei der Kaserne 1623

ff. helles und dunkles Bier  
Gute kalte u. warme Speisen  
In Flaschen- u. offene Weine  
ff. Froidevaux-Meyer

## PERSONAL

jeder Art findet man am sichersten durch ein  
Inserat in der  
„Schweizer Wochen-Zeitung“ in Zürich.